

Úradný vestník

Európskej únie

L 109



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 56

19. apríla 2013

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 353/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 543/2011, pokiaľ ide o spúšťačiu úroveň dodatočných cieľ na uhorky šalátové, čerešne okrem višní, marhule, rajčiaky, slivky, broskyne vrátane nektáriniek a stolové hrozno** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 354/2013 z 18. apríla 2013 o zmenách biocídnych výrobkov autorizovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 ⁽¹⁾** 4
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 355/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka maltodextrín a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾**..... 14
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 356/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka halosulfurón-metyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾**..... 18

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)⁽¹⁾ Text s významom pre EHP
SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 357/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 903/2009 a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 373/2011, pokiaľ ide o minimálny obsah prípravku <i>Clostridium butyricum</i> (FERM BP-2789) ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá vo výkrme a menej významné (vedľajšie) druhy vtáctva (okrem nosníc) (držiteľ povolenia spoločnosť Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd., zastúpená spoločnosťou Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.)⁽¹⁾	22
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 358/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny.....	23
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 359/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín	25
Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 360/2013 z 18. apríla 2013, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za hydínové mäso	27



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 353/2013

z 18. apríla 2013,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 543/2011, pokiaľ ide o spúšťaciu úroveň dodatočných cieľ na uhorky šalátové, čerešne okrem višní, marhule, rajčiaky, slivky, broskyne vrátane nektáriniek a stolové hrozno

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

základe posledných dostupných údajov za roky 2010, 2011 a 2012, by sa mala od 1. mája 2013 upraviť spúšťacia úroveň dodatočných cieľ na uhorky šalátové a čerešne okrem višní a od 1. júna 2013 na marhule, rajčiaky, slivky, broskyne, vrátane nektáriniek, a stolové hrozno.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 143 písm. b) v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny⁽²⁾, sa stanovuje dohľad nad dovozom výrobkov uvedených v prílohe XVIII k danému nariadeniu. Uvedený dohľad sa vykonáva v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 308d nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽³⁾.

(2) Na účely uplatňovania článku 5 ods. 4 Dohody o poľnohospodárstve⁽⁴⁾, uzatvorenej v rámci Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní a na

(3) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 543/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(4) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha XVIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 543/2011 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

(2) Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

(4) Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 22.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

„PRÍLOHA XVIII

DODATOČNÉ DOVOZNÉ CLÁ: HLAVA IV KAPITOLA I ODDIEL 2

Znenie opisu tovaru nemá vplyv na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry a slúži len na informáciu. Rozsah pôsobnosti dodatočných ciel je na účely tejto prílohy určený rozsahom číselných znakov KN v ich aktuálnej podobe v čase prijatia tohto nariadenia.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis tovaru	Obdobie uplatňovania	Spúšťacie úrovne (v tonách)
78.0015	0702 00 00	Rajčiaky	od 1. októbra do 31. mája	462 389
78.0020			od 1. júna do 30. septembra	30 766
78.0065	0707 00 05	Uhoroky šalátové	od 1. mája do 31. októbra	13 080
78.0075			od 1. novembra do 30. apríla	15 100
78.0085	0709 91 00	Artičoky pravé	od 1. novembra do 30. júna	37 475
78.0100	0709 93 10	Cukety	od 1. januára do 31. decembra	85 538
78.0110	0805 10 20	Pomaranče	od 1. decembra do 31. mája	468 160
78.0120	0805 20 10	Klementínky	od 1. novembra do konca februára	86 205
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarínky (vrátane tangeríniek a satsumov); wilkingy a podobné citrusové hybridy	od 1. novembra do konca februára	93 949
78.0155	0805 50 10	Citróny	od 1. júna do 31. decembra	311 193
78.0160			od 1. januára do 31. mája	101 513
78.0170	0806 10 10	Stolové hrozno	od 21. júla do 20. novembra	124 303
78.0175	0808 10 80	Jablká	od 1. januára do 31. augusta	703 063
78.0180			od 1. septembra do 31. decembra	73 884
78.0220	0808 30 90	Hrušky	od 1. januára do 30. apríla	225 388
78.0235			od 1. júla do 31. decembra	33 797
78.0250	0809 10 00	Marhule	od 1. júna do 31. júla	4 930
78.0265	0809 21 00 0809 29 00	Čerešne okrem višní	od 21. mája do 10. augusta	33 967
78.0270	0809 30	Broskyne vrátane nektáriniek	od 11. júna do 30. septembra	2 712
78.0280	0809 40 05	Slivky	od 11. júna do 30. septembra	10 441“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 354/2013

z 18. apríla 2013

o zmenách biocídnych výrobkov autorizovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 51,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť harmonizovaný prístup je vhodné prijať opatrenia týkajúce sa zmien biocídnych výrobkov, pokiaľ ide o akékoľvek informácie predložené v pôvodnej žiadosti o autorizáciu alebo registráciu biocídnych výrobkov a skupín biocídnych výrobkov autorizovaných alebo registrovaných podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh⁽²⁾ a s nariadením (EÚ) č. 528/2012.
- (2) Navrhované zmeny biocídnych výrobkov je potrebné klasifikovať do rôznych kategórií vzhľadom na rozsah, v ktorom sa na ich základe vyžaduje opakované posúdenie rizika pre ľudské zdravie a zdravie zvierat alebo pre životné prostredie, ako aj účinnosti biocídneho výrobku alebo skupiny biocídnych výrobkov. Je vhodné stanoviť kritériá, ktoré sa použijú pri klasifikácii zmien výrobku do niektorej z kategórií uvedených v článku 50 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (3) S cieľom zabezpečiť lepšiu predvídateľnosť je potrebné, aby Európska chemická agentúra (ďalej len „agentúra“) vydala stanoviská ku klasifikácii zmien výrobkov. Agentúra má tiež vydať usmernenia k podrobnostiam rôznych kategórií zmien. Tieto usmernenia je potrebné vzhľadom na vedecko-technický pokrok pravidelne aktualizovať.
- (4) Je potrebné objasniť, ktorý postup povedie k rozhodnutiu Komisie podľa článku 50 ods. 2 prvého pododseku nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a v prípade potreby aj článku 44 ods. 5 tohto nariadenia.
- (5) S cieľom znížiť celkový počet možných žiadostí a umožniť členským štátom, agentúre a Komisii zamerať sa na tie zmeny, ktoré majú skutočný vplyv na vlastnosti biocídnych výrobkov, je potrebné pre niektoré zmeny administratívnej povahy zaviesť systém ročného vykazovania správ. Tieto zmeny by nemali podliehať žiadnemu predchádzajúcemu odsúhlaseniu a mali by sa oznamovať do dvanástich mesiacov od realizácie. Iné druhy zmien

administratívnej povahy, v prípade ktorých je na zabezpečenie priebežného dohľadu nad príslušným biocídnym výrobkom potrebné okamžité vykazovanie a predchádzajúce preskúmanie, by však systému ročného vykazovania správ podliehať nemali.

- (6) Každá zmena by sa mala predkladať samostatne. V určitých prípadoch by sa však malo povoliť zoskupovanie zmien s cieľom uľahčiť ich preskúmanie a znížiť administratívnu záťaž.
- (7) Mali by sa zaviesť ustanovenia týkajúce sa úlohy koordinačnej skupiny zriadenej na základe nariadenia (EÚ) č. 528/2012, ktorá má za úlohu zlepšiť spoluprácu medzi členskými štátmi a umožniť riešenie nezhôd pri hodnotení niektorých zmien.
- (8) V tomto nariadení by sa malo objasniť, kedy môže držiteľ autorizácie realizovať príslušnú zmenu, vzhľadom na to, že takéto objasnenie je veľmi dôležité pre hospodárske subjekty.
- (9) Opatrenia, ktoré sa stanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Toto nariadenie stanovuje podmienky týkajúce sa zmien biocídnych výrobkov, o ktoré sa žiada podľa článku 50 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a ktoré sa týkajú ktorejkoľvek informácie predloženej v rámci pôvodnej žiadosti o autorizáciu biocídnych výrobkov alebo skupín biocídnych výrobkov podľa smernice 98/8/ES a nariadenia (EÚ) č. 528/2012 (ďalej len „zmeny výrobkov“).

Článok 2

Klasifikácia zmien výrobkov

1. Zmeny výrobkov sa klasifikujú podľa kritérií stanovených v prílohe k tomuto nariadeniu. Niektoré kategórie zmien sú uvedené v tabuľkách prílohy.
2. Držiteľ autorizácie môže požiadať agentúru o poskytnutie stanoviska ku klasifikácii takej zmeny podľa kritérií stanovených v prílohe k tomuto nariadeniu, ktorá nie je uvedená ani v jednej tabuľke tejto prílohy.

(¹) Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

(²) Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.

Stanovisko je potrebné doručiť do 45 dní od prijatia žiadosti a zaplatenia poplatku uvedeného v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

Agentúra zverejňuje stanovisko po vypustení všetkých informácií dôvernej obchodnej povahy.

Článok 3

Usmernenia ku klasifikácii

1. Agentúra po konzultáciách s členskými štátmi, Komisiou a zainteresovanými stranami vypracuje usmernenia k podrobnostiam jednotlivých kategórií zmien výrobkov.

2. Tieto usmernenia sa pravidelne aktualizujú s prihliadnutím na stanoviská vypracované podľa článku 2 ods. 2, príspevky členských štátov, ako aj vedecko-technický pokrok.

Článok 4

Zoskupovanie zmien

1. Ak sa žiada o niekoľko zmien výrobkov, pre každú požadovanú zmenu sa predkladá samostatné oznámenie alebo žiadosť.

2. Odchylne od odseku 1 platia tieto podmienky:

a) jedno oznámenie sa môže týkať niekoľkých navrhovaných administratívnych zmien, ktoré majú rovnaký vplyv na rôzne výrobky;

b) jedno oznámenie sa môže týkať niekoľkých navrhovaných administratívnych zmien, ktoré majú vplyv na jeden výrobok;

c) jedna žiadosť sa môže týkať viacerých navrhovaných zmien jedného výrobku v týchto prípadoch:

1. jedna z navrhovaných zmien v skupine predstavuje závažnú zmenu výrobku a všetky ostatné navrhované zmeny v skupine predstavujú priamy dôsledok tejto zmeny;

2. jedna z navrhovaných zmien v skupine predstavuje malú zmenu a všetky ostatné navrhované zmeny v skupine predstavujú priamy dôsledok tejto zmeny;

3. všetky zmeny v skupine predstavujú priamy dôsledok novej klasifikácie účinných alebo neúčinných látok obsiahnutých vo výrobku alebo novej klasifikácie samotného výrobku;

4. všetky zmeny v skupine predstavujú priamy dôsledok konkrétnej podmienky autorizácie;

d) jedna žiadosť sa môže týkať viacerých navrhovaných zmien, ak členský štát hodnotiaci žiadosť podľa článku 7 ods. 4 alebo článku 8 ods. 4 alebo (v prípade zmeny autorizácie Únie) agentúra potvrdí, že spracovanie týchto zmien pomocou rovnakého postupu je realizovateľné v praxi.

Jednotlivé žiadosti uvedené v písmenách c) a d) prvého pododseku sa predkladajú buď podľa článku 7 alebo 12 (v prípade, že aspoň jedna z navrhovaných zmien predstavuje malú zmenu výrobku a žiadna z navrhovaných zmien nepredstavuje závažnú zmenu výrobku), alebo podľa článku 8 alebo 13 (v prípade, že aspoň jedna z navrhovaných zmien predstavuje závažnú zmenu výrobku).

Článok 5

Požiadavky na informácie

Žiadosť predložená podľa článku 50 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 obsahuje:

1. vyplnený formulár príslušnej žiadosti z registra biocídnych výrobkov, ktorý obsahuje:

a) zoznam všetkých autorizácií, ktorých sa týkajú navrhované zmeny;

b) zoznam všetkých členských štátov, v ktorých je výrobok autorizovaný a v ktorých sa požadujú zmeny (ďalej len „príslušné členské štáty“);

c) v prípade výrobkov autorizovaných v rámci vnútroštátnej autorizácie členský štát, ktorý hodnotil pôvodnú žiadosť o autorizáciu biocídneho výrobku, alebo (ak sa v danom členskom štáte nepožadujú zmeny) členský štát vybraný žiadateľom, spolu s písomným potvrdením, že daný členský štát súhlasí s tým, že bude uvedený ako referenčný členský štát (ďalej len „referenčný členský štát“);

d) v prípade závažných zmien výrobkov autorizovaných Úniou členský štát, ktorý hodnotil pôvodnú žiadosť o autorizáciu biocídneho výrobku, alebo (v prípade, že sa v danom členskom štáte nevyžadujú zmeny) členský štát vybraný žiadateľom, spolu s písomným potvrdením, že daný členský štát súhlasí s tým, že bude hodnotiť žiadosť o zmenu;

e) v prípade potreby návrh revidovaného zhrnutia charakteristik biocídneho výrobku:

1. v prípade výrobkov autorizovaných v rámci vnútroštátnej autorizácie v úradných jazykoch všetkých príslušných členských štátov;

2. v prípade výrobkov autorizovaných Úniou v jednom z úradných jazykov Únie, ktorým v prípade závažných zmien musí byť jazyk, ktorý je v čase podania žiadosti prijatý členským štátom uvedeným v písmene c);

2. opis všetkých vyžadovaných zmien;

3. v prípade, že zmena má za následok iné zmeny podmienok rovnakej autorizácie alebo je sama takýmto následkom, aj opis vzťahu medzi týmito zmenami;

4. všetky relevantné podklady, ktorými sa preukazuje, že navrhovaná zmena negatívne neovplyvní závery, ktoré sa už dosiahli vo veci zhody s podmienkami stanovenými v článku 19 alebo 25 nariadenia (EÚ) č. 528/2012;

5. v prípade potreby stanovisko vydané agentúrou podľa článku 3 tohto nariadenia.

KAPITOLA II

ZMENY VÝROBKOV AUTORIZOVANÝCH ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

Článok 6

Postup oznamovania administratívnych zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predkladajú súčasne všetkým príslušným členským štátom oznámenie spĺňajúce náležitosti podľa článku 5 a v každom z týchto členských štátov zaplatia poplatok splatný podľa článku 80 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

2. Bez toho, aby bol dotknutý druhý pododsek, sa oznámenie predloží do dvanástich mesiacov od realizácie zmeny.

V prípade zmeny uvedenej v oddiele 1 hlavy 1 prílohy k tomuto nariadeniu sa oznámenie predloží pred realizáciou zmeny.

3. V prípade, že jeden z príslušných členských štátov so zmenou nesúhlasí alebo v prípade, že nebol zaplatený príslušný poplatok, daný členský štát do 30 dní od prijatia oznámenia informuje držiteľa autorizácie alebo jeho zástupcu, ako aj ostatné príslušné členské štáty o zamietnutí zmeny a o dôvodoch jej zamietnutia.

Ak príslušný členský štát do 30 dní od prijatia oznámenia nevyjadrí nesúhlas, vychádza sa z toho, že so zmenou súhlasí.

4. Každý príslušný členský štát, ktorý zmenu nezamietol podľa odseku 3, v prípade potreby zmení a doplní autorizáciu biocídneho výrobku v zmysle odsúhlasenej zmeny.

Článok 7

Postup realizácie malých zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predkladajú súčasne všetkým členským štátom žiadosť podľa článku 5.

2. Každý členský štát informuje žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. V prípade, že žiadateľ tento poplatok do 30 dní nezaplatí, príslušný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a ďalšie príslušné členské štáty. Po prijatí poplatku príslušný členský štát žiadosť prijme a informuje o tom žiadateľa, pričom uvedie dátum prijatia.

3. Ak žiadosť spĺňa požiadavky stanovené v článku 5, referenčný členský štát ju do 30 dní od prijatia zvaliduje a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

V rámci validácie uvedenej v prvom pododseku referenčný členský štát neposudzuje kvalitu ani vhodnosť predložených údajov či odôvodnení.

Ak referenčný členský štát usúdi, že žiadosť nie je úplná, informuje žiadateľa o tom, aké doplňujúce informácie sú potrebné na kompletizovanie žiadosti, a stanoví primeranú lehotu na predloženie týchto informácií. Táto lehota za bežných okolností nepresiahne 45 dní.

Ak sú predložené doplňujúce informácie postačujúce na splnenie požiadaviek stanovených v článku 5, referenčný členský štát do 30 dní od ich prijatia žiadosť zvaliduje.

V prípade, že žiadateľ nepredloží požadované informácie v požadovanej lehote, referenčný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

4. Do 90 dní od validácie žiadosti referenčný členský štát žiadosť vyhodnotí, vypracuje návrh hodnotiacej správy, zašle svoju hodnotiacu správu a prípadné zrevidované zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku príslušným členským štátom a žiadateľovi.

5. Ak sa ukáže, že na vykonanie hodnotenia sú potrebné doplňujúce informácie, referenčný členský štát požiada žiadateľa o predloženie takýchto informácií v stanovenej lehote. Lehota uvedená v odseku 4 sa odo dňa predloženia požiadavky až do dňa prijatia informácií pozastavuje. Lehota poskytnutá žiadateľovi nepresiahne celkový počet 45 dní s výnimkou prípadov, keď sa jej predĺženie dá odôvodniť povahou požadovaných údajov alebo výnimočnými okolnosťami.

V prípade, že žiadateľ nepredloží požadované informácie v danej lehote, referenčný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

6. Ak príslušné členské štáty do 45 dní od prijatia hodnotiacej správy a prípadného revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku nevyjadria nesúhlas podľa článku 10, vychádza sa z toho, že súhlasili so závermi hodnotiacej správy a prípadným revidovaným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku.

7. Do 30 dní po dosiahnutí dohody referenčný členský štát o tejto dohode informuje žiadateľa a sprístupní ju v registri pre biocídne výrobky uvedenom v článku 71 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Referenčný členský štát a všetky príslušné členské štáty prípadne zmenia a doplnia autorizácie biocídneho výrobku v zmysle odsúhlasenej zmeny.

Článok 8

Postup realizácie závažných zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predkladajú súčasne všetkým príslušným členským štátom žiadosť podľa článku 5.

2. Každý príslušný členský štát informuje žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. V prípade, že žiadateľ tento poplatok do 30 dní nezaplatí, príslušný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a ďalšie príslušné členské štáty. Po prijatí poplatku príslušný členský štát žiadosť prijme a informuje o tom žiadateľa, pričom uvedie dátum prijatia.

3. Ak žiadosť spĺňa požiadavky stanovené v článku 5, referenčný členský štát ju do 30 dní od prijatia zvaliduje a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

V rámci validácie uvedenej v prvom pododseku referenčný členský štát neposudzuje kvalitu ani vhodnosť predložených údajov či odôvodnení.

Ak referenčný členský štát usúdi, že žiadosť nie je úplná, informuje žiadateľa o tom, aké doplňujúce informácie sú potrebné na validáciu žiadosti, a stanoví primeranú lehotu na predloženie týchto informácií. Táto lehota za bežných okolností nepresiahne 90 dní.

Ak sú predložené doplňujúce informácie postačujúce na splnenie požiadaviek stanovených v článku 5, referenčný členský štát do 30 dní od ich prijatia žiadosť zvaliduje.

V prípade, že žiadateľ nepredloží požadované informácie v danej lehote, referenčný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

4. Do 180 dní od validácie žiadosti referenčný členský štát túto žiadosť vyhodnotí, vypracuje návrh hodnotiacej správy a zašle svoju hodnotiacu správu a prípadné revidované zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku príslušným členským štátom a žiadateľovi.

5. Ak sa ukáže, že na vykonanie hodnotenia sú potrebné doplňujúce informácie, referenčný členský štát požiada žiadateľa o predloženie takýchto informácií v stanovenej lehote. Lehota uvedená v odseku 4 sa odo dňa predloženia požiadavky až do dňa prijatia informácií pozastavuje. Lehota poskytnutá žiadateľovi nepresiahne celkový počet 90 dní s výnimkou prípadov, keď sa jej predĺženie dá odôvodniť povahou požadovaných údajov alebo výnimočnými okolnosťami.

V prípade, že žiadateľ nepredloží požadované informácie v danej lehote, referenčný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a príslušné členské štáty.

6. Ak príslušné členské štáty do 90 dní od prijatia hodnotiacej správy a prípadného revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku nevyjadria nesúhlas podľa článku 10,

vychádza sa z toho, že súhlasia so závermi hodnotiacej správy a prípadným revidovaným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku.

7. Do 30 dní po dosiahnutí dohody referenčný členský štát o tejto dohode informuje žiadateľa, na základe čoho referenčný členský štát a všetky príslušné členské štáty prípadne zmenia a doplnia autorizácie biocídneho výrobku v zmysle odsúhlasenej zmeny.

Článok 9

Biocídne výrobky autorizované podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 528/2012

1. V prípade, že bola udelená autorizácia podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 528/2012, držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca oznámi každému členskému štátu, na ktorého území je biocídny výrobok dostupný, všetky oznámenia alebo žiadosti predložené referenčnému členskému štátu podľa článku 6, 7 alebo 8 tohto nariadenia.

2. V prípade, že členský štát súhlasil s revidovaným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku, držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predloží revidované zhrnutie každému členskému štátu, na ktorého území je biocídny výrobok dostupný, a to v úradných jazykoch daného členského štátu.

Článok 9a

Postup pre zmeny, ktoré už odsúhlasili iné členské štáty

1. V prípade, že administratívna zmena bola odsúhlasená v jednom alebo viacerých členských štátoch a držiteľ autorizácie žiada o rovnakú administratívnu zmenu v ďalšom príslušnom členskom štáte, držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predloží danému ďalšiemu členskému štátu oznámenie podľa článku 6 ods. 1

2. V prípade, že malá alebo závažná zmena bola odsúhlasená v jednom alebo viacerých členských štátoch a držiteľ autorizácie žiada o rovnakú malú alebo závažnú zmenu v ďalšom príslušnom členskom štáte, držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predloží danému ďalšiemu členskému štátu žiadosť podľa článku 5.

3. Príslušný členský štát informuje žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. V prípade, že žiadateľ tento poplatok do 30 dní nezaplatí, príslušný členský štát žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a ďalšie príslušné členské štáty. Po prijatí poplatku príslušný členský štát žiadosť prijme a informuje o tom žiadateľa, pričom uvedie dátum prijatia.

4. Ak príslušný členský štát do 45 dní odo dňa prijatia malej zmeny alebo do 90 dní odo dňa prijatia závažnej zmeny nevyjadří nesúhlas podľa článku 10, vychádza sa z toho, že súhlasí so závermi hodnotiacej správy a prípadným revidovaným povahou za prijaté týmito členskými štátmi.

5. Do 30 dní po dosiahnutí dohody v zmysle odseku 4 príslušný členský štát o tejto dohode informuje žiadateľa a v prípade potreby zmení a doplní autorizáciu biocídneho výrobku v zmysle odsúhlasenej zmeny.

Článok 10

Koordinačná skupina, rozhodcovské konanie a výnimka zo vzájomného uznávania

1. Príslušný členský štát môže navrhnúť, aby sa v súlade s článkom 37 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 zamietlo udelenie autorizácie alebo úprava podmienok autorizácie.

2. V prípade, že v iných otázkach, ako sú uvedené v odseku 1, členské štáty nedosiahnu dohodu o záveroch hodnotiacej správy alebo o prípadnom revidovanom zhrnutí charakteristík biocídneho výrobku podľa článku 7 ods. 6 alebo článku 8 ods. 6, alebo v prípade, že príslušný členský štát vyjadrí nesúhlas podľa článku 6 ods. 3, referenčný členský štát postúpi danú otázku koordinačnej skupine uvedenej v článku 35 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

V prípade, že príslušný členský štát nesúhlasí s referenčným členským štátom, poskytne všetkým príslušným členským štátom a žiadateľovi podrobné odôvodnenie svojho postoja.

3. Na prípady nezhody uvedené v odseku 2 sa uplatňujú články 35 a 36 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

KAPITOLA III

ZMENY VÝROBKOV AUTORIZOVANÝCH KOMISIOU

Článok 11

Postup oznamovania administratívnych zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predloží agentúre oznámenie podľa článku 5 a zaplatí poplatok uvedený v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

2. Bez toho, aby bol dotknutý druhý pododsek, sa toto oznámenie predloží do dvanástich mesiacov od realizácie zmeny.

V prípade zmeny uvedenej v oddiele 1 hlavy 1 prílohy k tomuto nariadeniu sa oznámenie predloží pred realizáciou zmeny.

3. Do 30 dní od prijatia oznámenia a s výhradou zaplatenia príslušného poplatku agentúra pripraví a predloží Komisii stanovisko k navrhovanej zmene.

4. Ak do 30 dní od prijatia oznámenia nebol zaplatený príslušný poplatok, agentúra žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa.

Voči rozhodnutiam agentúry podľa tohto odseku možno podať odvolanie podľa článku 77 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

5. Agentúra informuje žiadateľa o svojom stanovisku a prípadne ho požiada o predloženie návrhu revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie.

6. V prípade potreby agentúra do 30 dní od predloženia svojho stanoviska Komisii zašle Komisii revidované zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie v zmysle článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

Článok 12

Postup realizácie malých zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predkladajú agentúre žiadosť podľa článku 5.

2. Agentúra informuje žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a v prípade, že žiadateľ neuhradí poplatok do 30 dní, žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa.

Po prijatí poplatku agentúra žiadosť prijme a informuje o tom žiadateľa.

Voči rozhodnutiam agentúry podľa tohto odseku možno podať odvolanie podľa článku 77 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

3. Ak žiadosť splňa požiadavky stanovené v článku 5, referenčný členský štát ju do 30 dní odo dňa prijatia zvaliduje.

V rámci validácie uvedenej v prvom pododseku agentúra neposudzuje kvalitu ani vhodnosť predložených údajov či odôvodnení.

Ak agentúra usúdi, že žiadosť nie je úplná, informuje žiadateľa o tom, aké doplňujúce informácie sú potrebné na kompletizovanie žiadosti, a stanoví primeranú lehotu na predloženie týchto informácií. Táto lehota za bežných okolností nepresiahne 45 dní.

Ak agentúra zastáva názor, že predložené doplňujúce informácie sú postačujúce na splnenie požiadaviek stanovených v článku 5, do 30 dní od ich prijatia žiadosť zvaliduje.

V prípade, že žiadateľ nepredloží požadované informácie do daného termínu, agentúra žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa. V takých prípadoch sa vráti časť poplatku zaplateného podľa odseku 2.

Voči rozhodnutiam agentúry podľa tohto odseku možno podať odvolanie podľa článku 77 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

4. Do 90 dní od prijatia žiadosti ako platnej žiadosti agentúra pripraví a predloží Komisii stanovisko k navrhovanej zmene. V prípade priaznivého stanoviska agentúra uvedie, či si navrhovaná zmena vyžaduje zmenu a doplnenie autorizácie.

Agentúra informuje žiadateľa o svojom stanovisku, sprístupní ho v registri pre biocídne výrobky uvedenom v článku 71 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a prípadne žiadateľa požiada o predloženie návrhu revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie.

5. Ak sa ukáže, že na vykonanie hodnotenia sú potrebné doplňujúce informácie, agentúra požiada žiadateľa o predloženie týchto informácií v stanovenej lehote. Lehota uvedená v odseku 4 sa odo dňa predloženia požiadavky až do dňa prijatia informácií pozastavuje. Lehota poskytnutá žiadateľovi nepresiahne celkový počet 45 dní s výnimkou prípadov, keď sa jej predĺženie dá odôvodniť povahou požadovaných údajov alebo výnimočnými okolnosťami.

6. V prípade potreby agentúra do 30 dní od predloženia svojho stanoviska Komisii zašle Komisii revidované zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie v zmysle článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

Článok 13

Postup realizácie závažných zmien výrobkov

1. Držiteľ autorizácie alebo jeho zástupca predkladajú agentúre žiadosť podľa článku 5.

2. Agentúra informuje žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a v prípade, že žiadateľ neuhradí poplatok do 30 dní, žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a príslušný orgán členského štátu uvedený v článku 5 ods. 1 písm. d) (ďalej len „príslušný hodnotiaci orgán“).

Po prijatí poplatku agentúra žiadosť prijme a informuje o tom žiadateľa a príslušný hodnotiaci orgán.

Voči rozhodnutiam agentúry podľa odseku možno podať odvolanie podľa článku 77 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

3. Ak žiadosť spĺňa požiadavky stanovené v článku 5, príslušný hodnotiaci orgán ju do 30 dní od prijatia agentúrou zvaliduje.

V rámci validácie uvedenej v prvom pododseku príslušný hodnotiaci orgán neposudzuje kvalitu ani vhodnosť predložených údajov či odôvodnení.

Príslušný hodnotiaci orgán informuje do 15 dní od prijatia žiadosti agentúrou žiadateľa o poplatku splatnom podľa článku 80 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a v prípade, že žiadateľ do 30 dní poplatok nezaplatí, žiadosť zamietne.

4. Ak príslušný hodnotiaci orgán usúdi, že žiadosť nie je úplná, informuje žiadateľa o tom, aké doplňujúce informácie sú potrebné na kompletizovanie žiadosti a stanoví primeranú lehotu na predloženie týchto informácií. Táto lehota za bežných okolností nepresiahne 90 dní.

Ak príslušný hodnotiaci orgán usúdi, že predložené doplňujúce informácie sú postačujúce na splnenie požiadaviek stanovených v článku 5, do 30 dní od ich prijatia žiadosť zvaliduje.

Ak žiadateľ nepredloží požadované informácie v danej lehote, príslušný hodnotiaci orgán žiadosť zamietne a informuje o tom žiadateľa a agentúru. V takých prípadoch sa vráti časť poplatku zaplateného podľa odseku 2.

5. Do 180 dní od validácie žiadosti príslušný hodnotiaci orgán žiadosť vyhodnotí a zašle agentúre hodnotiacu správu a závery hodnotenia, ku ktorým v prípade potreby pripojí aj návrh revidovaného zhrnutia charakteristík výrobku.

Skôr, ako príslušný hodnotiaci orgán zašle závery agentúre, poskytne žiadateľovi možnosť, aby do 30 dní predložil k záverom hodnotenia písomné pripomienky. Príslušný hodnotiaci orgán tieto pripomienky náležite zohľadní pri finalizácii svojho hodnotenia.

6. Ak sa ukáže, že na vykonanie hodnotenia sú potrebné doplňujúce informácie, príslušný hodnotiaci orgán požiada žiadateľa o predloženie týchto informácií v stanovenej lehote a informuje o tom agentúru. Lehota uvedená v odseku 5 sa odo dňa predloženia požiadavky až do dňa prijatia informácií pozastavuje. Lehota poskytnutá žiadateľovi nepresiahne celkový počet 90 dní, s výnimkou prípadov, keď sa jej predĺženie dá odôvodniť povahou požadovaných údajov alebo výnimočnými okolnosťami.

7. Do 90 dní od prijatia záverov hodnotenia agentúra vypracuje a predloží Komisii stanovisko k navrhovanej zmene. V prípade priaznivého stanoviska agentúra uvedie, či si navrhovaná zmena vyžaduje zmenu a doplnenie autorizácie.

Agentúra informuje žiadateľa o svojom stanovisku a v prípade potreby požiada žiadateľa o predloženie návrhu revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie.

8. V prípade potreby agentúra do 30 dní od predloženia svojho stanoviska Komisii zašle Komisii návrh revidovaného zhrnutia charakteristík biocídneho výrobku vo všetkých úradných jazykoch Únie v zmysle článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

KAPITOLA IV

REALIZÁCIA ZMIEN

Článok 14

Administratívne zmeny výrobkov

1. Administratívne zmeny uvedené v oddiele 2 hlavy 1 prílohy sa môžu realizovať kedykoľvek pred dokončením postupov stanovených v článkoch 6 a 11.

Administratívne zmeny uvedené v oddiele 1 hlavy 1 prílohy sa môžu realizovať najskôr v deň, keď členský štát alebo (v prípade výrobku autorizovaného Úniou) Komisia so zmenou výslovne súhlasí, alebo 45 dní od prijatia oznámenia predloženého podľa článkov 6 a 11, podľa toho, čo nastane skôr.

2. V prípade, že sa niektorá zo zmien uvedených v odseku 1 zamietne, držiteľ autorizácie prestane príslušnú zmenu uplatňovať do 30 dní od oznámenia rozhodnutia príslušných členských štátov alebo (v prípade zmien výrobku autorizovaného Úniou) rozhodnutia Komisie.

Článok 15

Malé zmeny

1. S výhradou priaznivého stanoviska agentúry sa malé zmeny výrobku autorizovaného Úniou môžu realizovať kedykoľvek po sprístupnení stanoviska agentúry v registri pre biocídne výrobky podľa článku 12 ods. 4.

2. Ak Komisia navrhovanú malú zmenu výrobku zamietne podľa článku 50 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012, držiteľ autorizácie prestane navrhovanú zmenu uplatňovať do 30 dní od oznámenia rozhodnutia Komisie.

3. Malé zmeny výrobku autorizované členskými štátmi sa môžu realizovať kedykoľvek potom, ako referenčný členský štát sprístupnil dohodu v registri pre biocídne výrobky podľa článku 7 ods. 7.

Článok 16

Závažné zmeny

Závažné zmeny sa môžu realizovať iba po tom, ako príslušné členské štáty alebo (v prípade zmien výrobku autorizovaného Úniou) Komisia zmenu odsúhlasia v prípade potreby zmenia a doplnia rozhodnutie, ktorým sa udeľuje autorizácia, a to prostredníctvom rozhodnutia uvedeného v článku 50 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Priebežné monitorovanie realizácie zmien

V prípade, že o to požiada členský štát, agentúra alebo Komisia a na účely monitorovania biocídnych výrobkov uvádzaných na trh, držiteľ autorizácie bezodkladne poskytne príslušnému orgánu všetky informácie týkajúce sa realizácie danej zmeny.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. septembra 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

KLASIFIKÁCIA ZMIEN VÝROBKOV

HLAVA 1

Administratívne zmeny výrobkov

Administratívna zmena výrobku je zmena, na základe ktorej sa očakáva administratívna zmena existujúcej autorizácie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. aa) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

ODDIEL 1

Administratívne zmeny výrobkov, ktoré si pred realizáciou vyžadujú oznámenie

Administratívna zmena výrobku, ktorá si pred realizáciou vyžaduje oznámenie, je administratívna zmena, ktorej znalosť je dôležitá na účely kontroly a presadzovania. K takýmto zmenám patria zmeny uvedené v nasledujúcej tabuľke za predpokladu splnenia podmienok uvedených v tabuľke:

Názov biocídneho výrobku

1.	Zmeny názvu biocídneho výrobku, ak neexistuje riziko zámeny s názvami iných biocídnych výrobkov.
2.	Pridanie názvu k biocídnemu výrobku, ak neexistuje riziko zámeny s názvami iných biocídnych výrobkov.

Držiteľ autorizácie

3.	Prenos autorizácie na nového držiteľa so sídlom v Európskom hospodárskom priestore (EHP).
4.	Zmena v názve alebo adrese držiteľa autorizácie, ktorý zotrúva v EHP.

Výrobcovia účinných látok

5.	Pridanie výrobcu účinnej látky alebo zmena výrobcu alebo zmena miesta výroby či výrobného procesu, ak technickú ekvivalenciu látok od dvoch výrobcov, miest výroby a výrobných procesov stanovila agentúra podľa článku 54 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 a výrobcu alebo dovozcu sú uvedení v zozname podľa článku 95 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
----	---

Skupina biocídnych výrobkov

6.	Autorizácia niekoľkých autorizovaných výrobkov, pre ktoré platia špecifikácie receptúry v zmysle smernice 98/8/ES v súlade s rovnakými podmienkami, ako skupiny biocídnych výrobkov.
----	--

ODDIEL 2

Administratívne zmeny výrobkov, ktoré možno oznámiť po realizácii

Administratívna zmena výrobku, ktorú možno oznámiť po realizácii, je administratívna zmena, ktorej znalosť nie je dôležitá na účely kontroly a presadzovania. K takýmto zmenám patria zmeny uvedené v nasledujúcej tabuľke za predpokladu splnenia podmienok uvedených v tabuľke:

Držiteľ autorizácie

1.	Zmena iných administratívnych údajov držiteľa autorizácie ako názov a adresa.
----	---

Formulátori biocídneho výrobku

2.	Zmena názvu, administratívnych údajov alebo miesta formulovania týkajúca sa formulátora biocídneho výrobku, pričom zloženie biocídneho výrobku a proces formulovania sa nemenia.
----	--

3.	Vymazanie miesta formulovania alebo formulátora biocídneho výrobku.
4.	Pridanie formulátora biocídneho výrobku, pričom zloženie biocídneho výrobku a proces formulovania sa nemenia.

Výrobcovia účinných látok

5.	Zmena názvu alebo administratívnych údajov výrobcu účinnej látky, pričom miesto výroby a výrobný proces sa nemenia a výrobca je aj naďalej uvedený v zozname podľa článku 95 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
6.	Vymazanie výrobcu alebo miesta výroby účinnej látky.

Podmienky používania

7.	Presnejšie pokyny na používanie, pričom sa zmenilo len znenie, ale nie obsah pokynov.
8.	Odstránenie konkrétneho ustanovenia, napríklad osobitného cieľového organizmu alebo osobitného použitia.
9.	Odstránenie kategórie používateľov.
10.	Pridanie, nahradenie alebo úprava meracieho alebo administratívneho zariadenia, ktoré nie je dôležité pri posúdení rizika a nepovažuje sa za opatrenie na zníženie rizika.

Klasifikácia a označovanie

11.	Zmena v klasifikácii a označovaní, pričom táto zmena sa obmedzuje na krok potrebné na dosiahnutie súladu s novými požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾ .
-----	---

(1) Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.

HLAVA 2**Malé zmeny výrobkov**

Malá zmena výrobku je zmena, na základe ktorej sa očakáva malá zmena existujúcej autorizácie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. ab) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, keďže sa neočakáva, že ovplyvní záver týkajúci sa splnenia podmienok článku 19 alebo 25 uvedeného nariadenia. K takýmto zmenám patria zmeny uvedené v nasledujúcej tabuľke za predpokladu splnenia podmienok uvedených v tabuľke:

Zloženie

1.	Zvýšenie objemu, zníženie objemu, pridanie, odobratie alebo nahradenie neúčinnnej látky zámerne začlenenej do výrobku, pričom: <ul style="list-style-type: none"> — neúčinná látka, ktorej objem sa zvýšil alebo znížil, nie je látkou vzbudzujúcou obavy, — odobratie alebo zníženie objemu neúčinnnej látky nevedie k zvýšeniu objemu aktívnej látky ani látky vzbudzujúcej obavy, — očakáva sa, že fyzikálno-chemické vlastnosti a skladovateľnosť výrobku sa nezmenia, — očakáva sa, že rizikový profil a profil účinnosti sa nezmenia, — neočakáva sa, že bude potrebné nové kvantitatívne posúdenie rizika.
2.	Zvýšenie objemu, zníženie objemu, odobratie alebo nahradenie neúčinnnej látky zámerne začlenenej do skupiny biocídnych výrobkov mimo autorizovaného rozsahu skupiny biocídnych výrobkov, pričom: <ul style="list-style-type: none"> — neúčinná látka, ktorá bola pridaná alebo ktorej objem sa zvýšil, nie je látkou vzbudzujúcou obavy, — odobratie alebo zníženie objemu neúčinnnej látky nevedie k zvýšeniu objemu aktívnej látky ani látky vzbudzujúcej obavy, — fyzikálno-chemické vlastnosti a skladovateľnosť výrobkov zo skupiny biocídnych výrobkov ostanú nezmenené, — očakáva sa, že rizikový profil a profil účinnosti ostanú nezmenené, — neočakáva sa, že bude potrebné nové kvantitatívne posúdenie rizika.

Podmienky používania

3.	Zmenené pokyny na používanie, pričom zmeny nemajú negatívny vplyv na expozíciu.
4.	Pridanie, nahradenie alebo úprava meracieho alebo administratívneho zariadenia, ktoré je dôležité pri posúdení rizika a považuje sa za opatrenie na zníženie rizika, pričom: <ul style="list-style-type: none"> — nové zariadenie presne dávkuje požadované dávky príslušného biocídneho výrobku v súlade so schválenými podmienkami používania, — nové zariadenie je kompatibilné s biocídnym výrobkom, — neočakáva sa, že zmena bude mať negatívny vplyv na expozíciu.

Skladovateľnosť a podmienky skladovania

5.	Zmena v skladovateľnosti.
6.	Zmena podmienok skladovania.

Veľkosť balenia

7.	Zmena rozsahu veľkostí balenia, pričom: <ul style="list-style-type: none">— nový rozsah je konzistentný s dávkovaním a pokynmi na používanie schválenými v zhrnutí charakteristík biocídneho výrobku,— v kategórii používateľov nenastanú žiadne zmeny,— uplatňujú sa rovnaké opatrenia na zníženie rizika.
----	---

HLAVA 3

Závažné zmeny výrobkov

Závažná zmena výrobku je zmena, na základe ktorej sa očakáva závažná zmena existujúcej autorizácie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. ac) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, keďže sa očakáva, že zmena výrobku ovplyvní záver týkajúci sa splnenia podmienok článku 19 alebo 25 uvedeného nariadenia.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 355/2013

z 18. apríla 2013,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka maltodextrín a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa má smernica Rady 91/414/EHS⁽²⁾ uplatňovať, pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania účinných látok, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade maltodextrínu sú podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 splnené rozhodnutím Komisie 2008/20/ES⁽³⁾.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Spojené kráľovstvo 8. októbra 2008 žiadosť od spoločnosti Biological Crop Protection Ltd. o zaradenie účinnej látky maltodextrín do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2008/20/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií, ktoré sú stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Vplyv tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a na životné prostredie bol vyhodnotený v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom (teraz Certis Europe B.V.). Určený spravodajský členský štát predložil 29. novembra 2011 návrh hodnotiacej správy.
- (4) Návrh hodnotiacej správy bol preskúmaný členskými štátmi a Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). Dňa 3. decembra 2012 predložil úrad Komisii svoj záver z preskúmania účinnej látky maltodextrín z hľadiska hodnotenia rizika pesticídov⁽⁴⁾. Členské štáty a Komisia preskúmali návrh hodnotiacej správy a záver úradu v rámci Stáleho výboru pre

potravínový reťazec a zdravie zvierat a návrh hodnotiacej správy dokončili 15. marca 2013 vo forme revíznej správy Komisie o maltodextríne.

- (5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom maltodextrínu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS, najmä vzhľadom na spôsoby použitia, ktoré boli preskúvané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné maltodextrín schváliť.
- (6) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však nevyhnutné stanoviť určité podmienky a obmedzenia.
- (7) Schváleniu by malo predchádzať primerané obdobie, počas ktorého by sa členskými štátmi a zúčastnenými stranami umožnilo pripraviť sa na splnenie nových požiadaviek vyplývajúcich zo schválenia.
- (8) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknuté povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, by však malo vzhľadom na špecifickú situáciu spôsobenú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť nasledujúce: členskými štátmi by sa po schválení malo poskytnúť šesťmesačné obdobie, počas ktorého preskúmajú povolenia prípravkov na ochranu rastlín s obsahom maltodextrínu. Členské štáty by podľa potreby mali povolenia zmeniť, nahradiť alebo odobrať. Odchylné od uvedeného obdobia by sa malo poskytnúť dlhšie obdobie na predloženie a vyhodnotenie aktualizovanej úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a s každým predpokladaným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (9) Zo skúseností so zaraďovaním účinných látok hodnotených v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS o umiestnení na trh prípravkov na ochranu rastlín⁽⁵⁾, do prílohy I k smernici 91/414/EHS vyplýva, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich povolení môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. S cieľom predísť ďalším ťažkostiam sa preto zdá, že je potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ povolenia preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II k uvedenej smernici. Týmto objasnením

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EŠ L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 1, 4.1.2008, s. 5.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (Vestník EFSA) 2013; 11(1):3007. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10.

sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani pre držiteľov povolení v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení príloha I k uvedenej smernici, alebo s nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.

- (10) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok⁽¹⁾, mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka maltodextrín špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v tejto prílohe.

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. Členské štáty v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009 v prípade potreby do 31. marca 2014 zmenia alebo odoberú platné povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom maltodextrínu ako účinnej látky.

Do tohto dátumu overia najmä to, či sú splnené podmienky stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu, s výnimkou podmienok stanovených v stĺpci o osobitných ustanoveniach uvedenej prílohy a či držiteľ povolenia má dokumentáciu, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS alebo k nej má prístup v súlade s podmienkami uvedenými v článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a v článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

2. Odchyľne od odseku 1 členské štáty opätovne prehodnotia každý povolený prípravok na ochranu rastlín s obsahom maltodextrínu ako jedinej účinnej látky alebo jednej z viacerých účinných látok, z ktorých boli všetky najneskôr do 30. septembra 2013 uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, a to na základe dokumentácie, ktorá spĺňa požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS a s prihliadnutím na stĺpec o osobitných ustanoveniach prílohy I k tomuto nariadeniu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom maltodextrínu ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia alebo odoberú povolenie najneskôr do 31. marca 2015 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom maltodextrínu ako jednej z viacerých účinných látok v prípade potreby zmenia alebo odoberú povolenie do 31. marca 2015 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu alebo odobratie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS alebo ktorými sa táto príslušná látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 3

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2013.

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Koniec platnosti schválenia	Osobitné ustanovenia
Maltodextrín č. CAS: 9050-36-6 č. CIPAC: 801	Neprirodzený	≥ 910 g/kg	1. októbra 2013	30. septembra 2023	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery revíznej správy o maltodextríne dokončenej 15. marca 2013 Stálym výborom pre potravinový retazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení venujú členské štáty osobitnú pozornosť:</p> <p>a) potenciálnemu zvýšenému rastu húb a nožnej prítomnosti mykotoxínov na povrchu ošetrovaného ovocia;</p> <p>b) potenciálnemu riziku pre včely a necieľové článkonožce.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (*)	Dátum schválenia	Koniec platnosti schválenia	Osobitné ustanovenia
„44	Maltodextrín č. CAS: 9050-36-6 č. CIPAC: 801	Nepridelený	≥ 910 g/kg	1. októbra 2013	30. septembra 2023	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery revíznej správy o maltodextríne dokončenej 15. marca 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení venujú členské štáty osobitnú pozornosť:</p> <p>a) potenciálnemu zvýšenému rastu húb a možnej prítomnosti mykotoxínov na povrchu ošetrovaného ovocia;</p> <p>b) potenciálnemu riziku pre včely a necieľové článkonožce.</p> <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.“</p>

(*) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 356/2013

z 18. apríla 2013,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka halosulfurón-metyl a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa má smernica Rady 91/414/EHS⁽²⁾ uplatňovať, pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania účinných látok, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade halosulfurón-metylu sú podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 splnené rozhodnutím Komisie 2006/586/ES⁽³⁾.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS dostalo Taliansko 19. mája 2005 žiadosť od spoločnosti Nissan Chemical Europe S.A.R.L. o zaradenie účinnej látky halosulfurón-metyl do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2006/586/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií, ktoré sú stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Vplyv tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a na životné prostredie bol vyhodnotený v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 30. marca 2007 návrh hodnotiacej správy.
- (4) Návrh hodnotiacej správy bol preskúmaný členskými štátmi a Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). Dňa 26. novembra 2012 predložil úrad Komisii svoj záver z preskúmania účinnej látky halosulfurón-metyl⁽⁴⁾ z hľadiska hodnotenia rizika pesticídov. Členské štáty a Komisia preskúmali návrh hodnotiacej správy a záver úradu v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a návrh hodnotiacej správy dokončili 15. marca 2013 vo forme revíznej správy Komisie o halosulfurón-metyly.

- (5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom halosulfurón-metylu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a v článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS, najmä vzhľadom na spôsoby použitia, ktoré boli preskúmané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné halosulfurón-metyl schváliť.
- (6) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však nevyhnutné stanoviť určité podmienky a obmedzenia. Konkrétne je vhodné žiadať ďalšie potvrdzujúce informácie.
- (7) Schváleniu by malo predchádzať primerané obdobie, počas ktorého by sa členskými štátmi a zúčastnenými stranami umožnilo pripraviť sa na splnenie nových požiadaviek vyplývajúcich zo schválenia.
- (8) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknuté povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, by však malo vzhľadom na špecifickú situáciu spôsobenú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť nasledujúce: členskými štátmi by sa po schválení malo poskytnúť šesťmesačné obdobie, počas ktorého preskúmajú povolenia prípravkov na ochranu rastlín s obsahom halosulfurón-metylu. Členské štáty by podľa potreby mali povolenia zmeniť, nahradiť alebo odobrať. Odchylné od uvedeného obdobia by sa malo poskytnúť dlhšie obdobie na predloženie a vyhodnotenie aktualizovanej úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a s každým predpokladaným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (9) Zo skúseností so zaradovaním účinných látok hodnotených v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS o umiestnení na trh prípravkov na ochranu rastlín⁽⁵⁾, do prílohy I k smernici 91/414/EHS vyplýva, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich povolení môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. S cieľom predísť ďalším ťažkostiam sa preto zdá, že je potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ povolenia preukáže prístup k dokumentácii, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v prílohe II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EŠ L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 236, 31.8.2006, s. 31.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) 2012; 10(11): 2987. Je k dispozícii online na: www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Ú. v. EŠ L 366, 15.12.1992, s. 10.

štáty ani pre držiteľov povolení v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení príloha I k uvedenej smernici, alebo s nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.

- (10) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok⁽¹⁾, mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka halosulfurón-metyl špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. Členské štáty v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009 v prípade potreby do 31. marca 2014 zmenia alebo odobrujú platné povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom halosulfurón-metylu ako účinnej látky.

Do tohto dátumu overia najmä to, či sú splnené podmienky stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu, s výnimkou podmienok stanovených v stĺpci o osobitných ustanoveniach uvedenej prílohy a či držiteľ povolenia má dokumentáciu, ktorá spĺňa požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS, alebo k nej má prístup v súlade s podmienkami uvedenými v článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a v článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

2. Odchyľne od odseku 1 členské štáty opätovne prehodnotia každý povolený prípravok na ochranu rastlín s obsahom halosulfurón-metylu ako jedinej účinnej látky alebo jednej z viacerých účinných látok, z ktorých boli všetky najneskôr do 30. septembra 2013 uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, a to na základe dokumentácie, ktorá spĺňa požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS a s prihliadnutím na stĺpec o osobitných ustanoveniach prílohy I k tomuto nariadeniu. Na základe tohto hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom halosulfurón-metylu ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia alebo odobrujú povolenie najneskôr do 31. marca 2015 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom halosulfurón-metylu ako jednej z viacerých účinných látok v prípade potreby zmenia alebo odobrujú povolenie do 31. marca 2015 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu, alebo odobratie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS alebo ktorými sa táto príslušná látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 3

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, Identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Koniec platnosti schválenia	Osobitné ustanovenia
Halosulfurón-metyl č. CAS:100785-20-1 č. CIPAC: 785.201	metyl 3-chlór-5-(4,6-dimetoxy- pyrimidín-2-ylkarbamoyl- sulfamoyl)-1-metylpyrazol-4- karboxylát	≥ 980 g/kg	1. októbra 2013	30. septembra 2023	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery z revíznej správy o halosulfurón-metyle dokončenej 15. marca 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom posúdení členské štáty venujú osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> — riziku úniku metabolitu „preskupený halosulfurón“ ⁽²⁾ do podzemnej vody za citlivých podmienok. Tento metabolit sa na základe dostupných informácií o halosulfuróne považuje za toxikologicky významný, — riziku pre necieľové suchozemské rastliny. <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predloží potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) o informácie, pokiaľ ide o zhodu technických špecifikácií materiálu v podobe, v akej sa komerčne vyrába, a technických špecifikácií materiálu, ktorý sa používa na účely toxikologických a ekotoxikologických štúdií; b) o informácie o toxikologickom význame nečistôt prítomných v technickej špecifikácii materiálu v podobe, v akej sa komerčne vyrába; c) údaje na účely objasnenia prípadných genotoxických vlastností kyseliny chlór-sulfónamidovej ⁽³⁾. <p>Žiadateľ predloží tieto informácie Komisii, členským štátom a úradu do 30. septembra 2015.</p>

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

⁽²⁾ 3-chlór-5-[(4,6-dimetoxy-2-pyrimidínyl)amino]-1-metyl-1H-pyrazol-4-kyselina karboxylová.

⁽³⁾ 3-chlór-1-metyl-5-sulfamoyl-1H-pyrazol-4-kyselina karboxylová.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

„35	Halosulfurón-metyl č. CAS: 100785-20-1 Číslo CIPAC: 785.201	metyl 3-chlór-5-(4,6-dimetoxyimidín-2-ylkarbamoylsulfamoyl)-1-metylpyrazol-4-karboxylát	≥ 980 g/kg	1. októbra 2013	30. septembra 2023	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery z revíznej správy o halosulfurón-metyly dokončenej 15. marca 2013 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom posúdení členské štáty venujú osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> — riziku úniku metabolitu „preskupený halosulfurón“⁽¹⁾ do podzemnej vody za citlivých podmienok. Tento metabolit sa na základe dostupných informácií o halosulfuróne považuje za toxikologicky významný, — riziku pre necieľové suchozemské rastliny. <p>V podmienkach používania sa podľa potreby uvádzajú opatrenia na zníženie rizika.</p> <p>Žiadateľ predloží potvrdzujúce informácie, pokiaľ ide:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) o informácie, pokiaľ ide o zhodu špecifikácií technického materiálu v podobe, v akej sa komerčne vyrába, a špecifikácií testovacieho materiálu, ktorý sa používa na účely toxikologických a ekotoxikologických štúdií; b) o informácie o toxikologickom význame nečistôt prítomných v technickej špecifikácii materiálu v podobe, v akej sa komerčne vyrába; c) o údaje na účely objasnenia prípadných genotoxických vlastností kyseliny chlór-sulfónamidovej⁽²⁾. <p>Žiadateľ predloží tieto informácie Komisii, členským štátom a úradu do 30. septembra 2015.</p>
-----	---	---	------------	-----------------	--------------------	--

⁽¹⁾ 3-chlór-5-[(4,6-dimetoxy-2-pyrimidinyl)amino]-1-metyl-1H-pyrazol-4-kyselina karboxylová.

⁽²⁾ 3-chlór-1-metyl-5-sulfamoyl-1H-pyrazol-4-kyselina karboxylová.“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 357/2013

z 18. apríla 2013,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 903/2009 a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 373/2011, pokiaľ ide o minimálny obsah prípravku *Clostridium butyricum* (FERM BP-2789) ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá vo výkrme a menej významné (vedľajšie) druhy vtáctva (okrem nosníc) (držiteľ povolenia spoločnosť Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd., zastúpená spoločnosťou Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) Používanie prípravku *Clostridium butyricum* (FERM BP-2789), ktorý patrí do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“, bolo povolené na obdobie desiatich rokov na použitie v prípade kurčiat vo výkrme nariadením Komisie (ES) č. 903/2009 ⁽²⁾ a v prípade menej významných (vedľajších) druhov vtáctva (okrem nosníc) a odstavených prasiatok a menej významných (vedľajších) druhov odstavených prasiatok vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 373/2011 ⁽³⁾.
- (2) Držiteľ povolenia navrhol v súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003 zmeniť podmienky povolenia príslušného prípravku znížením jeho minimálneho obsahu z 5×10^8 CFU/kg na $2,5 \times 10^8$ CFU/kg kompletného krmiva, pokiaľ ide o použitie v prípade kurčiat vo výkrme a menej významných (vedľajších) druhov vtáctva (okrem nosníc). K žiadosti priložil relevantné podporné údaje. Komisia túto žiadosť postúpila Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“).
- (3) Úrad dospel vo svojom stanovisku z 11. decembra 2012 ⁽⁴⁾ k záveru, že príslušný prípravok má v prípade kurčiat vo výkrme a menej významných (vedľajších) druhov vtáctva (okrem nosníc) za nových navrhovaných podmienok použitia určitý potenciál zlepšiť účinnosť v minimálnej dávke $2,5 \times 10^8$ CFU/kg, na ktorú sa vzťa-

huje žiadosť. Úrad nepovažuje osobitné požiadavky na monitorovanie po uvedení na trh za potrebné. Úrad tiež overil správu o metóde analýzy tejto krmnej doplnkovej látky v krmive, predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.

- (4) Podmienky stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené.
- (5) Nariadenie (ES) č. 903/2009 a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 373/2011 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe k nariadeniu (ES) č. 903/2009 sa v stĺpci „Minimálny obsah“ slová „ 5×10^8 CFU“ nahrádzajú slovami „ $2,5 \times 10^8$ “.

Článok 2

V prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) No 373/2011 sa v stĺpci „Minimálny obsah“ v prípade menej významných (vedľajších) druhov vtáctva (okrem nosníc) slová „ 5×10^8 CFU“ nahrádzajú slovami „ $2,5 \times 10^8$ “ a v prípade odstavených prasiatok a menej významných (vedľajších) druhov odstavených prasiatok sa slová „ $2,5 \times 10^8$ CFU“ nahrádzajú slovami „ $2,5 \times 10^8$ “.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 26.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 102, 16.4.2011, s. 10.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) 2013; 11(1):3040.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 358/2013**z 18. apríla 2013,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	57,0
	TN	98,3
	TR	106,5
	ZZ	87,3
0707 00 05	AL	46,1
	MA	99,6
	TR	131,8
	ZZ	92,5
0709 93 10	MA	91,2
	TR	108,8
	ZZ	100,0
0805 10 20	EG	53,2
	IL	68,8
	MA	63,4
	TN	68,7
	TR	68,9
	US	84,5
	ZZ	67,9
0805 50 10	TR	86,0
	ZA	91,7
	ZZ	88,9
0808 10 80	AR	106,9
	BR	88,0
	CL	121,2
	CN	72,7
	MK	28,7
	NZ	141,4
	US	195,4
	ZA	109,9
	ZZ	108,0
0808 30 90	AR	128,0
	CL	139,1
	CN	72,9
	TR	204,5
	ZA	126,3
	ZZ	134,2

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 359/2013

z 18. apríla 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 143 v spojení s jeho článkom 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 614/2009 zo 7. júla 2009 o spoločnom systéme obchodovania s ovalbumínom a laktalbumínom⁽²⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 4,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1484/95⁽³⁾ sa stanovili podrobné pravidlá uplatňovania systému dodatočných dovozných ciel a stanovili sa reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín.
- (2) Z pravidelnej kontroly údajov, na ktorých spočíva určovanie reprezentatívnych cien produktov v sektore hydínového mäsa a vajec, ako aj vaječného albumínu, vyplýva, že reprezentatívne ceny na dovoz niektorých

produktov treba zmeniť a zohľadniť pritom cenové rozdiely podľa krajiny pôvodu.

- (3) Nariadenie (ES) č. 1484/95 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis tovaru	Reprezentatívna cena (EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 ods. 3 (EUR/100 kg)	Pôvod ⁽¹⁾
0207 12 10	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 70 %‘	148,8	0	AR
0207 12 90	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 65 %‘	164,4	0	AR
		157,2	0	BR
0207 14 10	Mrazené vykostené kohútie alebo kuracie kusy	254,8	14	AR
		247,1	16	BR
		303,9	0	CL
		258,1	13	TH
0207 27 10	Mrazené vykostené morčacie kusy	315,6	0	BR
		306,2	0	CL
0408 11 80	Vaječné žĺtky	375,8	0	AR
0408 91 80	Vajcia bez škrupín sušené	469,1	0	AR
1602 32 11	Tepelne neupravené kohútie alebo slepačie prípravky	292,4	0	BR
3502 11 90	Vaječný albumín sušený	750,3	0	AR

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód ‚ZZ‘ znamená ‚iného pôvodu‘.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 360/2013**z 18. apríla 2013,****ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za hydinné mäso**

EURÓPSKA KOMISIA,

požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽³⁾.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 164 ods. 2 a článok 170 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) V článku 162 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v časti XX prílohy I k uvedenému nariadeniu na svetovom trhu a cenami týchto výrobkov v Únii možno pokryť vývoznou náhradou.

(2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu s hydinným mäsom by sa mali stanoviť vývozné náhrady v súlade s pravidlami a kritériami ustanovenými v článkoch 162, 163, 164, 167 a 169 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

(3) V článku 164 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa stanovuje, že náhrady sa môžu meniť v závislosti od destinácie, najmä ak si to vyžiada situácia na svetovom trhu, osobitné požiadavky určitých trhov alebo povinnosti vyplývajúce z dohôd uzavretých v súlade s článkom 300 zmluvy.

(4) Náhrady by sa mali poskytovať len za výrobky, ktoré sú oprávnené na voľný pohyb v Únii a na ktorých je uvedená identifikačná značka ustanovená v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽²⁾. Tieto výrobky by mali spĺňať aj

(5) Náhrady, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú, sa stanovili vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 33/2013⁽⁴⁾. Keďže by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.

(6) S cieľom zabrániť narušeniu súčasnej situácie na trhu, zabrániť špekuláciám na trhu a zaistiť účinné riadenie by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(7) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Vývozné náhrady ustanovené v článku 164 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa poskytujú za výrobky a za množstvá, ktoré sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu za podmienok ustanovených v odseku 2 tohto článku.

2. Výrobky, za ktoré možno poskytnúť náhradu podľa odseku 1, musia spĺňať príslušné požiadavky nariadení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a najmä sa musia vyrábať v schválenom podniku a musia spĺňať podmienky označovania identifikačnou značkou stanovené v oddiele I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

Článok 2

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 33/2013 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2013, s. 15.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. apríla 2013

*Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Vývozné náhrady za hydinové mäso uplatniteľné od 19. apríla 2013

Kód výrobku	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 14 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	10,85
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	10,85
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	10,85

Pozn.: Kódy výrobkov, ako aj kódy miest určenia série „A“ sú uvedené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Ostatné miesta určenia sú vymedzené takto:

V03: A24, Angola, Saudská Arábia, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Jemen, Libanon, Irak, Irán.

Predplatné na rok 2013 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 420 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	910 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikáciu a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.

